

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 115065		24.11.2023 - 11:30		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248				
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:					
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:					
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	Truck Company				
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.				
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number:	16070077				
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.466 KG				
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.		
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor			
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment		
81148194	000010	2511109390	7.134	PC	S	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702		
24.11.2023		035307-900	1.584	PC	S		nt. wt.: 3.410 KG , gr. wt.: 3.756 KG		
		CC: 230086267		PC	S				
		CC: 230086259		PC	S				
		CC: 230086189		PC	S				
		CC: 230086179		PC	S				
		CC: 4,000		PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 643748							
		UC-Material: L016312X10							
		Text: Engineering Change Status C							
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
		Text: Supplier Index -							
180355367									
5013417808									
81150390	000010	2511109290	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802		
24.11.2023		035306-900	1.350	PC	S		nt. wt.: 1.738 KG , gr. wt.: 1.908 KG		
		CC: 230086138		PC	S				
		CC: 230086133		PC	S				
		CC: 2,000		PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 642966							
		UC-Material: L015759X10							
		Text: Engineering Change Status C							
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
		Text: Supplier Index -							
180355363									
5013417809									
81150391	000010	2511123190	8.100	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG	550004564001		
24.11.2023		035539-900	1.350	PC	S		nt. wt.: 4.316 KG , gr. wt.: 4.834 KG		
		CC: 230086132		PC	S				
		CC: 230086123		PC	S				
		CC: 230086110		PC	S				
		CC: 230086099		PC	S				
		CC: 230086094		PC	S				
		CC: 230086082		PC	S				
		CC: 6,000		PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 642966							
		UC-Material: L015759X10							
180355364									
5013417810									
GR:			Quant. Check:		Rating Check:				



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 643748
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81148194/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1045771
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016312X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/15/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,134
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2600	0.0120	0.0210	1.1100	0.0200	0.1000	0.0600	0.0050	0.0280	0.0100	0.0002	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0017	0.0060	0.0010	0.0000	0.0012	0.0112	0.0000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.20	0.00	41.70	0.00	37.50	0.00	34.50	0.00	32.20	30.40	29.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0	-	179.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011496 vom 24.11.2023

Ludwigsburg, 24.11.2023

Seite 1 von 1

23-011496

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.11.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81148194	4	COLLI
2	81150390	2	COLLI
3	81150391	6	COLLI
4	81150395	8	COLLI
5	81150397	2	COLLI
6	81150398	1	COLLI
7	81150400	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.466
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		28,00 COLLI	24.466,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-011496 empfangen am Datum / Date RECEIVED MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 NOV 2023 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604